Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Reciprocating positive displacement pumps

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Reciprocating positive displacement pumps



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO
13710:2004 sisaldab Euroopa standardi
EN ISO 13710:2004 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN ISO 13710:2004 consists of the English text of the European standard EN ISO 13710:2004.

Käesolev dokument on jõustatud 26.10.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.

This document is endorsed on 26.10.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala:

This International Standard specifies requirements for reciprocating positive-displacement pumps and pump units for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries. It is applicable to both direct-acting and power-frame types. This International Standard is not applicable to controlled-volume pumps and rotary pumps.

Scope:

This International Standard specifies requirements for reciprocating positive-displacement pumps and pump units for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries. It is applicable to both direct-acting and power-frame types. This International Standard is not applicable to controlled-volume pumps and rotary pumps.

ICS 23.080, 75.180.20

Võtmesõnad:

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13710

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2004

ICS 23.080; 75.180.20

English version

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Reciprocating positive displacement pumps (ISO 13710:2004)

Industries pétrolière, pétrochimique et du gaz naturel -Pompes volumétriques alternatives (ISO 13710:2004) Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie — Oszillierende Verdrängerpumpen (ISO 13710:2004)

This European Standard was approved by CEN on 1 June 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Cont	tents	Page
	ord	
Introd	uction	5
1	Scope	6
2	Normative references	
- 3	Terms and definitions	
4	General	
1 4.1	Units of measurement	
4.2	Subvendor control	
5	Statutory requirements	1;
6	Basic design	
6.1	General	
6.2	Selection of pump type	16
6.3	Ratings	
6.4	Pressure-containing and pressure-retaining parts	
6.5	Cylinder connections	
6.6	External forces and moments	
6.7	Liquid-end features	
6.8 6.9	Power-end running gear Direct-acting pump	2t
6.9 6.10	Lubrication	21
6.10 6.11	Materials	
6.12	Nameplates and rotation arrows	
0.12		
7	Accessories	
7.1	Drivers	
7.2 7.3	Couplings and guards	
7.3 7.4	Belt drives	
7.4 7.5	Controls and instrumentation	
7.6	Auxiliary piping	
7.7	Pulsation and vibration control requirements	
7.8	Special tools	
8	Inspection, testing and preparation for shipment	41
8.1	General	
8.2	Inspection	
8.3	Testing	
8.4	Preparation for shipment	
	Vendor's data	
9 9.1	General	
9.1 9.2	Proposals	
9.2 9.3	Contract data	
Annex	A (informative) Pump material specifications	
	B (normative) Vendor drawing and data requirements (VDDR) form	
	c C (normative) Pulsation and vibration control techniques	
	•	
	CD (informative) Reciprocating positive-displacement pump data sheets	
Annex	RE (informative) NPIP and NPSH	73

nex F (informative) Inspector's checklistnex G (normative) Lubrication system	
liographyliography	
5.	
9	
C.	
20	
0.	
4.	
	Q'x
	6,
	(0)

Foreword

This document (EN ISO 13710:2004) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 115 "Pumps" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2005.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

by CE. The text of ISO 13710:2004 has been approved by CEN as EN ISO 13710:2004 without any modifications.

Introduction

This International Standard was developed from API Std 674, 2nd edition, 1995, with the intent that the 3rd edition of API Std 674 will be the same as this International Standard.

Users of this International Standard should be aware that further or differing requirements may be needed for individual applications. This International Standard is not intended to inhibit a vendor from offering, or the purchaser from accepting, alternative equipment or engineering solutions for the individual application. This may be particularly appropriate where there is innovative or developing technology. Where an alternative is offered, the vendor should identify any variations from this International Standard and provide details.

This International Standard requires the purchaser to specify certain details and features.

A bullet (•) at the beginning of a paragraph indicates that either a decision is required or further information is to be provided by the purchaser. This information should be shown on data sheets or stated in the enquiry or purchase order (see examples in Annex D).

In this International Standard, where practical, US Customary (USC) units are included in brackets for information.

Annex A lists typical materials standards used in pumps.

Annex B contains a form in which are listed the vendor drawing and data requirements (VDDR).

Annex C specifies techniques for pulsation and vibration control.

Annex D contains typical data sheets.

Annex E describes pump system interaction and explains the differences between NPIP and NPSH.

Annex F contains an inspector's checklist.

Annex G specifies requirements for the lubrication system.

1 Scope

This International Standard specifies requirements for reciprocating positive-displacement pumps and pump units for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries. It is applicable to both direct-acting and power-frame types.

This International Standard is not applicable to controlled-volume pumps and rotary pumps.

NOTE For controlled-volume pumps see API Std 675; for rotary pumps see API Std 676.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7 (all parts), Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads

ISO 228-1, Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation

ISO 261, ISO general-purpose metric screw threads — General plan

ISO 262, ISO general-purpose metric screw threads — Selected sizes for screws, bolts and nuts

ISO 281, Rolling bearings — Dynamic load ratings and rating life

ISO 286-2, ISO system of limits and fits — Part 2: Tables of standard tolerance grades and limit deviations for holes and shafts

ISO 724, ISO general-purpose metric screw threads — Basic dimensions

ISO 965 (all parts), ISO general-purpose metric screw threads — Tolerances

ISO 1328-1, Cylindrical gears — ISO system of accuracy — Part 1: Definitions and allowable values of deviations relevant to corresponding flanks of gear teeth

ISO 1940-1, Mechanical vibration — Balance quality requirements of rigid rotors — Part 1: Determination of permissible residual imbalance

ISO 3448, Industrial liquid lubricants — ISO viscosity classification

ISO 5753, Rolling bearings —Radial internal clearance

ISO 6708, Pipework components — Definition and selection of DN (nominal size)

ISO 7005-1:1992, Metallic flanges — Part 1: Steel flanges

ISO 7005-2, Metallic flanges — Part 2: Cast iron flanges

ISO 8501-1, Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness — Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings

ISO 10438 (all parts), Petroleum and natural gas industries — Lubrication, shaft-sealing and control-oil systems and auxiliaries

ISO 13707, Petroleum and natural gas industries — Reciprocating compressors

ISO 15649, Petroleum and natural gas industries — Piping

IEC 60034 (all parts), Rotating electrical machines

IEC 60079 (all parts), Electrical apparatus for explosive gas atmospheres

EN 287 (all parts), Qualification test of welders — Fusion welding¹⁾

EN 288 (all parts), Specification and approval of welding procedures for metallic materials

EN 13445 (all parts), Unfired pressure vessels

ABMA 7, Shaft and housing fits for metric radial ball and roller bearings (except tapered roller bearings) conforming to basic boundary plan²)

AGMA 2015-1, Accuracy classification system — Tangential measurements for cylindrical gears³⁾

AGMA 6010, Standard for spur, helical, herringbone, and bevel enclosed drives

AGMA 6091, Standard for gearmotor, shaft mounted and screw conveyor drives

AGMA 9002, Bores and keyways for flexible couplings (inch series)

API Std 526, Flanged steel pressure relief valves⁴⁾

API Std 541, Form-wound squirrel cage induction motors — 250 horsepower and larger

API Std 546, Brushless synchronous machines — 500 kVA and larger

API Std 611, General-purpose steam turbines for petroleum, chemical, and gas industry services

API Std 677, General-purpose gear units for petroleum, chemical and gas industry services

API RP 686, Machinery installation and installation design

ASA S2.19, Mechanical vibration — Balance quality requirements of rigid rotors — Part 1: Determination of permissible residual unbalance, including marine applications⁵⁾

¹⁾ Comité Européen de Normalisation, 36, rue de Stassart, B-1050 Brussels, Belgium.

²⁾ American Bearing Manufacturers Association, 2025 M Street, NW, Suite 800, Washington, DC 20036, USA.

³⁾ American Gear Manufacturers Association, 1500 King Street, Suite 201, Alexandria, VA 22314, USA.

⁴⁾ American Petroleum Institute, 1220 L Street NW, Washington, DC 20005-4070, USA.

⁵⁾ Acoustical Society of America, 35 Pinelawn Road, Suite 114 East, Melville, NY 11747, USA.

EN ISO 13710:2004 (E)

ASME Boiler and pressure vessel code, Section V, Non-destructive examination⁶⁾

ASME Boiler and pressure vessel code, Section VIII, Rules for construction of pressure vessels, division 1

ASME Boiler and pressure vessel code, Section IX, Welding and brazing qualifications

ASME B1.1, Unified inch screw threads, UN and UNR thread form

ASME B16.1, Cast iron pipe flanges and flanged fittings classes 25, 125 and 250

ASME B16.5, Pipe flanges and flanged fittings NPS 1/2 through NPS 24

ASME B16.11, Forged fittings socket welding and threaded

ASME B16.42, Ductile iron pipe flanges and flanged fittings classes 150 and 300

ASME B16.47, Large diameter steel flanges NPS 26 through NPS 60

AWS D1.1, Structural welding code — Steel⁷)

DIN 910, Heavy-duty hexagon head screw plugs8)

HI 6.6, Reciprocating pump tests⁹⁾

HI 8.1-8.5, Direct acting (steam) pumps — Nomenclature, definitions, applications, and operation

IEEE 841, Standard for the petroleum and chemical industry — Severe duty totally enclosed fan-cooled (TEFC) squirrel cage induction motors — up to and including 370 kW (500 hp)¹⁰⁾

NACE MR0175, Sulfide stress cracking resistant metallic materials for oilfield equipment¹¹⁾

NFPA 70:2002, National Electrical Code¹²⁾

SSPC SP 6, Surface preparation specification 13)

8

⁶⁾ American Society of Mechanical Engineers, Three Park Avenue, New York, NY 10016-5990, USA.

⁷⁾ American Welding Society, 550 North LeJeune Road, Miami, FL 33136, USA.

⁸⁾ Deutsches Institut für Normung E.V., Burggrafenstrasse 6, 10787 Berlin, Germany.

⁹⁾ Hydraulics Institute, 9 Sylvan Way, Parsippany, NJ 07054, USA.

¹⁰⁾ Institute of Electrical & Electronics Engineers, 445 Hoes Lane, Piscataway, NJ 08855-1331, USA.

¹¹⁾ National Association of Corrosion Engineers, 1440 South Creek Drive, Houston, TX 77084-4906, USA.

¹²⁾ National Fire Protection Association, 1 Battery March Park, Quincy, MA 02269-9101, USA.

¹³⁾ Society for Protective Coatings, 40 24th Street, 6th Floor, Pittsburgh, PA 15222-4643, USA.